



لذت خواندن در
عصر حواس پرته

آلن جیکوبز

ترجمه علی امیری



سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران



سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

این اثر ترجمه‌ای است از:

**The Pleasures of Reading
in an Age of Distraction**

Alan Jacobs

Oxford University Press, 2011

سرشناسه: جاکوبز، آلن، ۱۹۵۸م.

Jacobs, Alan, 1958

عنوان و نام پدیدآور: لذت خواندن در عصر حواس‌پرستی / نویسنده آلن جیکوبز؛

مترجم علی امیری؛ ویراستار مرضیه اکبرپور.

وضعیت ویراست: ویراست دوم

تهران: ترجمان علوم انسانی؛ نهاد کتابخانه‌های عمومی کشور، ۱۴۰۰.

مشخصات ظاهری: ۱۸۴ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۹۱-۹۶-۷

رده بندی کنگره: PNA۳

رده بندی دیویی: ۲۸/۸

شماره کتابشناسی ملی: ۸۴۹۴۷۳۳

**لذت خواندن در
عصر حواس‌پرستی**

نویسنده: آلن جیکوبز | مترجم: علی امیری

ناشر: ترجمان علوم انسانی، نهاد کتابخانه‌های

عمومی کشور | ویراستار: مرضیه اکبرپور

طراح جلد: حمید اقدسی یزدلی | صفحه‌آرا:

معین کریمی | چاپ: زیتون | نوبت چاپ:

چهارم | ویراست دوم | شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

پست الکترونیک: tarjoman.nashr@gmail.com

فروشگاه اینترنتی: www.tarjomaan.shop

حقوق چاپ و نشر در تمام قالب‌ها اعم

از کاغذی، الکترونیکی و صوتی انحصاراً

برای انتشارات ترجمان علوم انسانی و نهاد

کتابخانه‌های عمومی کشور محفوظ است.

این کتاب با کاغذ حمایتی منتشر شده است.



معرفی نویسنده

آلن جیکوبز، متولد ۱۹۵۸، آمریکا، پژوهشگر ادبیات انگلیسی، منتقد ادبی و استاد دانشگاه ییلر است. او همچنین مقالات پرشماری در نشریات همچون آتلانتیک و نیوآتلانتیس نوشته است و از نویسندگان پربخواننده این نشریات به شمار می‌رود. برخی از آثار او عبارت‌اند از:

"The Book of Common Prayer": A Biography (Princeton, 2013)

The Pleasures of Reading in an Age of Distraction (Oxford, 2011)

A new critical edition of W. H. Auden's The Age of Anxiety: A Baroque Eclogue (Princeton, 2011)

Original Sin: A Cultural History (HarperOne, 2008)

The Narnian: The Imagination of C. S. Lewis (Harper, 2005)

A Theology of Reading: The Hermeneutics of Love (Westview Press, 2001)

فهرست

- ۱۱ سخن ناشر
- ۱۵ سپاسگزاری
- ۱۷ [۱] آری ما می‌توانیم!
- ۲۶ [۲] هوس
- ۳۹ [۳] همه آنچه در سر نوشت
- ۴۶ [۴] ارزوها
- ۵۵ [۵] بالادست
- ۶۲ [۶] واکنشگری
- ۷۲ [۷] استفاده از کیندل
- ۷۶ [۸] آهسته، آهسته
- ۸۶ [۹] اعترافات حقیقی
- ۹۲ [۱۰] گمشده
- ۹۷ [۱۱] اندرز ابوت هیو
- ۱۰۳ [۱۲] بازگشت پیروزمندانه ادلر و ون دورن
- ۱۰۷ [۱۳] توجه انعطاف‌پذیر

- ۱۱۰ [۱۴] آموزش دیدن
۱۱۹ [۱۵] سکوت لطفاً
۱۲۸ [۱۶] باری دیگر، با احساس
۱۳۴ [۱۷] قاضی، هیئت منصفه، جلد
۱۳۷ [۱۸] در انزوا، برای معاشرت
۱۴۳ [۱۹] سِرِنْدِیپ
۱۴۷ [۲۰] چگونه شروع شد
- ۱۵۳ یادداشتی درباره منابع
۱۶۷ پی‌نوشت‌ها
۱۷۷ نمایه اشخاص
۱۸۱ نمایه آثار

سخن ناشر

امروزه، در نظر اهله فرهنگ و اندیشه، افول کتاب خوانی یکی از ملموس ترین بحران های جامعه ماست. هر روز اخبار و آمار جدید و گاه مبالغه آمیزی درباره بحران کتاب خوانی و درصد رو به کاهش کتاب خوان سالی شنیدیم. گاهی قیمت کتاب عامل روی گرداندن از کتاب خوانی معرفی می شود و گاهی محتوای بی تناسب کتاب ها، ترجمه و تألیف های بد و شیوع رسانه های دیجیتال. اما تأمل درباره برخی سوالات می تواند نگاه ما را به خواندن و چالش اصلی آن تغییر دهد: آیا می توانیم تفاوت بازاری میان خواندن و خوانندگی را قائل شویم؟ آیا نخواندن، همیشه و در هر حال، آسیب است؟ آیا مشکل بسیاری از خوانندگان بالقوه این نیست که نمی دانند چه کتابی بخوانند؟ آیا بهتر نیست، به جای راهنمایی مخاطبان، رویکردی هنجاری، اشتیاقی برای خواندن مطابق با نگرش شخصی در خوانندگان ایجاد کنیم؟ در مجموعه «خواندن»، به دنبال نشان دادن جنبه هایی از این مسائل هستیم که در بحث های امروز ما کم رنگ هستند.

لذت خواندن در عصر حواس پرتی کتابی است درباره خواندن بر اساس میل درونی و گرایش های شخصی. آلن جیکوبز، منتقد و پژوهشگر ادبی و استاد دانشگاه بیلر، با تکیه به تجربه کتاب خوانی خود، خوانندگان کتابش را دعوت می کند تا تمام راهنماهای کتاب خوانی و فهرست های «باید / نباید بخوانید» را کنار بگذارند و، با آغاز کردن از هوس، لذتشان از کتاب ها را بکاوند و راهنمای کتاب خوانی قرار دهند.

انتشارات ترجمان علوم انسانی در انتخاب و انتشار برخی از آثار این مجموعه از مشورت و پشتیبانی «نهادهای کتابخانه های عمومی کشور» بهره مند شده است. امیدواریم حاصل تلاشمان، پیش از هر چیز، کتاب هایی لذت بخش و خواندنی درباره کتاب ها باشد و عشق به خواندن را جایگزین هراس و آکراه از خواندن کند.